

Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Un premier procès-verbal de dépôt des ratifications sera dressé dès que le Traité aura été ratifié par la République d'Autriche d'une part et par trois des Principales Puissances alliées et associées d'autre part.

Dès la date de ce premier procès-verbal, le Traité entrera en vigueur entre les Hautes Parties Contractantes, qui l'auront ainsi ratifié.

Pour le calcul de tous délais prévus par le présent Traité cette date sera la date de mise en vigueur.

A tous autres égards le Traité entrera en vigueur pour chaque Puissance à la date du dépôt de sa ratification.

Le Gouvernement français remettra à toutes les Puissances signataires une copie certifiée conforme des procès-verbaux de dépôt des ratifications.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires sus-nommés ont signé le présent Traité.

Fait à Saint-Germain, le *dix septembre* mil neuf cent dix-neuf en un seul exemplaire qui restera déposé dans les archives du Gouvernement de la République française et dont les expéditions authentiques seront remises à chacune des Puissances signataires.

(L. S.) Frank L. Polk.
 (L. S.) Henry White.
 (L. S.) Taske H. Bliss.
 (L. S.) Arthur James Balfour.
 (L. S.) Milner.
 (L. S.) Geo N. Barnes.
 (L. S.) A. E. Kemp.
 (L. S.) G. F. Pearce.
 (L. S.) Milner.
 (L. S.) Thos. Mackenzie.
 (L. S.) Sinha of Raipur.
 (L. S.) G. Clemenceau.
 (L. S.) S. Pichon.
 (L. S.) L.-L. Kloz.
 (L. S.) André Tardieu.
 (L. S.) Jules Cambon.
 (L. S.) Tom. Tittoni.
 (L. S.) Vittorio Scialoja.
 (L. S.) Maggiorina Ferraris.
 (L. S.) Guglielmo Marconi.
 (L. S.) S. Chinda.

Ein erstes Protokoll über die Niederlegung der Ratifikationsurkunden wird errichtet, sobald der Vertrag von der Republik Österreich einerseits und von drei alliierten und assoziierten Hauptmächten andererseits ratifiziert ist.

Mit der Errichtung dieses ersten Protokolls tritt der Vertrag zwischen den Hohen vertragsschließenden Teilen, die ihn auf diese Weise ratifiziert haben, in Kraft.

Dieser Zeitpunkt gilt zugleich als der Zeitpunkt des Inkrafttretens bei Berechnung aller in dem gegenwärtigen Vertrage vorgesehenen Fristen.

In jeder anderen Hinsicht tritt der Vertrag für jede Macht mit der Niederlegung ihrer Ratifikationsurkunde in Kraft.

Die französische Regierung wird allen Signatarmächten eine beglaubigte Abschrift der einzelnen Protokolle über die Niederlegung der Ratifikationsurkunden übermitteln.

Zu Urkund dessen haben die eingangs genannten Bevollmächtigten diesen Vertrag unterzeichnet.

Geschehen zu Saint-Germain, den *zehnten September* Eintausendneunhundertneunzehn in einem einzigen Exemplare, das im Archiv der Regierung der französischen Republik niedergelegt bleibt und wovon authentische Ausfertigungen jeder der Signatarmächte übermittelt werden sollen.

(L. S.) K. Matsui.
 (L. S.) H. Ijuin.
 (L. S.) Hymans.
 (L. S.) J. van den Heuvel.
 (L. S.) E. Vandervelde.
 (L. S.) J. R. Loutsengtsiang.
 (L. S.) Chengting Thomas Wang.
 (L. S.) Antonio S. de Bustamante.
 (L. S.) N. Politis.
 (L. S.) A. Romanos.
 (L. S.) Salvador Chamorro.
 (L. S.) Antonio Burgos.
 (L. S.) J. J. Paderewski.
 (L. S.) Roman Dmowski.
 (L. S.) Affonso Costa.
 (L. S.) Augusto Soares.
 (L. S.) Charoon.
 (L. S.) Traidós Prabandhu.
 (L. S.) D. Karel Kramer.
 (L. S.) Dr. Eduard Benes.
 (L. S.) Kenner.